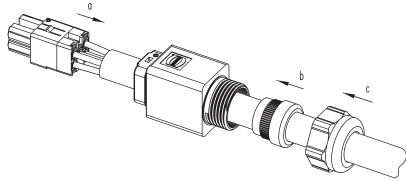
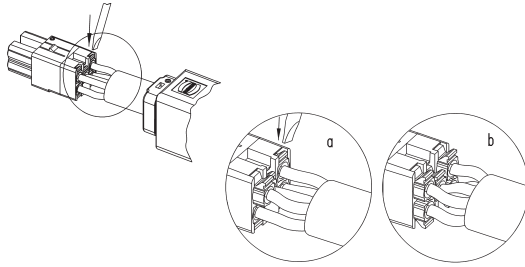


4. Einsatz ins Gehäuse zurückschieben (Symbole beachten) und verrasten
5. Kabelverschraubung mit 3,75 Nm Drehmoment festziehen
4. *Please use alignment symbols to push the insert back into the hood until it snaps into place*
5. *Fix cable gland with a tightening torque of 3.75 Nm*



Demontage des Han-Quick Lock® Kontaktes: Schraubendreher unter 45° in vorgesehene Öffnung im Schlitten einführen und Schlitten aushebeln

For removal of Han-Quick Lock® contact: please insert screw driver at an angle of 45° into the opening and lever the slide out

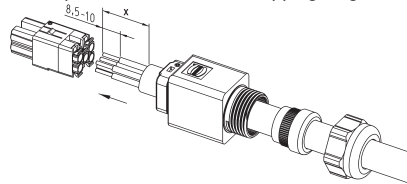


Montageanleitung Assembly Manual

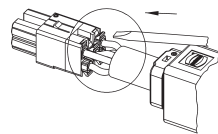


Han® PushPull Power 4/0 Quick Lock

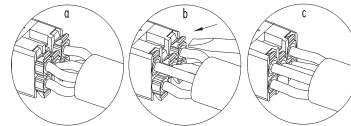
1. Kabel durch Verschraubung und Gehäuse einführen
2. Kabel abmanteln: Abisolierlänge (x) Metall 35 mm
Abisolierlänge (x) Kunststoff 30 mm
und Litzen abisolieren: Abisolierlänge 8,5 - 10 mm
1. *Push cable through cable gland into the hood*
2. *Remove cable jacket: stripping length (x) metal 35 mm
stripping length (x) plastic 30 mm
and strip fine stranded wires: stripping length 8.5 - 10 mm*



3. Litzenleiter in Han-Quick Lock® Kontaktkammer einschieben und mit Schraubendreher (SW 2,5 - 3 mm) den Schlitten bis auf Anschlag eindrücken (2,5 mm tief)
3. *Push fine stranded wires into the Han-Quick Lock® contact and push the slide with a screw driver (head size 2.5 - 3 mm) until it comes to a stop (2.5 mm depth)*



Achtung:
Während der Schlitten betätigt wird,
Leiter in Kontaktkammer nachdrücken.
Attention:
While pushing the slide, please
continue to push wire into the contact
chamber.



HARTING Electric GmbH & Co. KG

Wilhelm-Harting-Straße 1 | D-32339 Espelkamp
Fon: +49 57 72 47-97100 | Fax: +49 57 72 47-124
Internet: www.HARTING.com
E-Mail: HARTING.Electric@HARTING.com

09 35 232 0423/99

Bestell-Nummer 09 35 232 0423/99

Stand: Februar 2008

Montageanleitungen/Han_PushPull_Power40/

PushPull_Power40_QuickLock/MA_PushPull_P40_QuickL_09_35_232_0423.indd